



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
11 October 2011

Шестьдесят пятая сессия
Пункт 118 повестки дня



Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 12 сентября 2011 года

[без передачи в главные комитеты (A/65/909)]

65/315. Активизация работы Генеральной Ассамблеи

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свои предыдущие резолюции, касающиеся активизации ее работы, включая резолюции 46/77 от 12 декабря 1991 года, 47/233 от 17 августа 1993 года, 48/264 от 29 июля 1994 года, 51/241 от 31 июля 1997 года, 52/163 от 15 декабря 1997 года, 55/14 от 3 ноября 2000 года, 55/285 от 7 сентября 2001 года, 56/509 от 8 июля 2002 года, 57/300 от 20 декабря 2002 года, 57/301 от 13 марта 2003 года, 58/126 от 19 декабря 2003 года, 58/316 от 1 июля 2004 года, 59/313 от 12 сентября 2005 года, 60/286 от 8 сентября 2006 года, 61/292 от 2 августа 2007 года, 62/276 от 15 сентября 2008 года, 63/309 от 14 сентября 2009 года и 64/301 от 13 сентября 2010 года,

подчеркивая важность осуществления резолюций Генеральной Ассамблеи об активизации ее работы и отмечая с обеспокоенностью, что эти резолюции не выполняются, что отражается на авторитете, действенности и эффективности Ассамблеи,

признавая роль Генеральной Ассамблеи в рассмотрении вопросов мира и безопасности в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций,

подтверждая роль и авторитет Генеральной Ассамблеи в глобальных вопросах, вызывающих обеспокоенность международного сообщества, включая глобальное управление, как это определено в Уставе,

приветствуя решение Председателя Генеральной Ассамблеи о том, что темой общих прений в рамках шестьдесят пятой сессии будет «Подтверждение центральной роли Организации Объединенных Наций в глобальном управлении»,

признавая необходимость дальнейшего повышения роли, авторитета, действенности и эффективности Генеральной Ассамблеи,

отмечая важную роль и деятельность Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи,

подтверждая, что активизация работы Генеральной Ассамблеи является одним из важнейших компонентов общей реформы Организации Объединенных Наций,



1. *приветствует* доклад Специальной рабочей группы по активизации деятельности Генеральной Ассамблеи¹;

2. *постановляет* учредить на своей шестьдесят шестой сессии специальную рабочую группу по активизации деятельности Генеральной Ассамблеи, открытую для всех государств-членов, с тем чтобы:

a) определить новые пути повышения роли, авторитета, действенности и эффективности Ассамблеи, в частности на основе предыдущих резолюций и оценки хода их выполнения;

b) представить Ассамблее на ее шестьдесят шестой сессии доклад по этому вопросу;

3. *постановляет также*, что Специальная рабочая группа будет продолжать свой обзор резолюций Генеральной Ассамблеи, касающихся активизации ее деятельности, на основе обновленного приложения к докладу Специальной рабочей группы, представленному на шестьдесят третьей сессии², и просит Генерального секретаря представить обновленную информацию о положениях резолюций Ассамблеи по вопросу об активизации работы, выполнение которых было поручено Секретариату и которые до сих пор не выполнены, с указанием трудностей и причин, объясняющих невыполнение этих положений, для дальнейшего рассмотрения Специальной рабочей группой на шестьдесят шестой сессии;

Роль и авторитет Генеральной Ассамблеи

4. *вновь подтверждает* роль и авторитет Генеральной Ассамблеи, в том числе в вопросах, касающихся поддержания международного мира и безопасности, как это предусмотрено статьями 10–14 и 35 Устава Организации Объединенных Наций, с использованием, когда это целесообразно, процедур, предусмотренных в правилах 7–10 правил процедуры Ассамблеи, которые позволяют Ассамблее принимать срочные и безотлагательные меры с учетом того, что главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности согласно статье 24 Устава несет Совет Безопасности;

5. *подчеркивает* необходимость того, чтобы Генеральная Ассамблея активно выполняла свои функции и эффективно и своевременно реагировала на новые вызовы и текущие события, вызывающие общую обеспокоенность международного сообщества;

6. *приветствует* проведение тематических дискуссий по текущим вопросам, имеющим исключительно важное значение для международного сообщества, а также их интерактивный и всеохватный характер, и предлагает Председателю Генеральной Ассамблеи продолжать эту практику и консультироваться с государствами-членами относительно возможности достижения, где это уместно, конкретных результатов таких дискуссий;

7. *признает* важность и полезность постоянного взаимодействия между Генеральной Ассамблеей и международными и региональными форумами и организациями, занимающимися глобальными вопросами, вызывающими обеспокоенность международного сообщества, в плане активизации деятельности Ассамблеи;

¹ A/65/909.

² A/63/959.

8. *приветствует* продолжающуюся практику периодического проведения Генеральным секретарем неофициальных брифингов для информирования о его приоритетах, поездках и работе, проделанной в самое последнее время, включая его участие в международных совещаниях и мероприятиях, проводящихся за пределами Организации Объединенных Наций, и рекомендует ему продолжать эту практику;

9. *подчеркивает* важность обеспечения более активного сотрудничества, координации и обмена информацией между главными органами и приветствует проведение периодических встреч Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят пятой сессии с Генеральным секретарем, председателями Совета Безопасности и Экономического и Социального Совета и с председателями вспомогательных органов, а также проведение регулярных брифингов для информирования государств-членов о результатах проведения этих встреч, и рекомендует продолжать эту практику;

10. *приветствует* результаты, достигнутые в деле повышения качества ежегодных докладов Совета Безопасности Генеральной Ассамблее, рекомендует Совету по мере необходимости принимать дополнительные меры по повышению качества и принимает к сведению проведение Председателем Совета Безопасности неофициальных встреч со всеми государствами-членами до подготовки его доклада;

11. *отмечает*, что в соответствии со статьей 15 и пунктом 3 статьи 24 Устава Совет Безопасности должен представлять Генеральной Ассамблее на рассмотрение ежегодные доклады и, по мере необходимости, специальные доклады;

12. *признает*, что невыполнение различных резолюций Генеральной Ассамблеи, особенно тех, которые приняты на консенсусной основе, может умалить значение и подрывать авторитет Ассамблеи, и подчеркивает важную роль и ответственность государств-членов за их выполнение;

Методы работы

13. *приветствует* состоявшееся обсуждение вопросов существа и решение, принятое 20 декабря 2010 года Вторым комитетом Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят пятой сессии в целях упорядочения и рационализации ее повестки дня и совершенствования методов ее работы;

14. *просит*, чтобы Генеральная Ассамблея и ее главные комитеты, действуя в консультации с государствами-членами, продолжили на шестьдесят шестой сессии рассмотрение и внесение предложений относительно дальнейшего перевода на двухгодичную и трехгодичную основу, объединения и исключения пунктов повестки дня Ассамблеи, принимая во внимание соответствующие рекомендации Специальной рабочей группы, в том числе о включении положения об ограничении срока действия, с явно выраженного согласия государства-автора или авторов;

15. *рекомендует* каждому Главному комитету обсудить на шестьдесят шестой сессии методы его работы и предлагает председателям главных комитетов при необходимости информировать Специальную рабочую группу в ходе шестьдесят шестой сессии о состоявшихся обсуждениях;

16. *с удовлетворением отмечает*, что совещания высокого уровня, проводящиеся в Организации Объединенных Наций, позволяют привлекать большее внимание к крайне важным темам, учитывая при этом необходимость

содействия всестороннему участию всех государств-членов в проводящихся в сентябре общих прениях и необходимость сохранения практики их проведения, и предлагает Генеральному секретарю, Председателю Генеральной Ассамблеи и председателям главных комитетов, действуя в консультации с государствами-членами, укреплять координацию в деле планирования совещаний высокого уровня в целях оптимизации числа и распределения таких мероприятий;

17. *рекомендует* государствам-членам, органам и подразделениям Организации Объединенных Наций и ее Секретариату проводить консультации по вопросам объединения их документации в целях недопущения дублирования работы и строго соблюдать требования, касающиеся подготовки кратких докладов, резолюций и другой документации, в частности посредством включения в них ссылок на предыдущие документы вместо повторения их содержания;

18. *подчеркивает* важное значение дальнейшей активизации работы по информированию общественности и средств массовой информации о работе и решениях Генеральной Ассамблеи, в том числе посредством их своевременной публикации и распространения на всех официальных языках;

19. *постановляет* продолжать информировать Специальную рабочую группу о вариантах более оперативного, эффективного и надежного проведения тайного голосования, подтверждая необходимость оценки степени надежности, защищенности и конфиденциальности этого процесса, и просит Секретариат представлять обновленную информацию о любых новых технических достижениях в этой области, при том понимании, что переход на любую новую систему голосования в будущем потребует решения, которое должно приниматься на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи;

Выбор и назначение Генерального секретаря и других административных руководителей

20. *вновь подтверждает свою решимость* продолжать рассмотрение в Специальной рабочей группе в соответствии с положениями статьи 97 Устава вопроса об активизации роли Генеральной Ассамблеи в выборе и назначении Генерального секретаря и призывает полностью выполнить все ее соответствующие резолюции, включая резолюции 11 (I) от 24 января 1946 года, 51/241, 60/286, в частности пункты 17–22 приложения к ней, и резолюцию 64/301;

21. *принимает к сведению* рекомендацию, содержащуюся в докладе Объединенной инспекционной группы об отборе и условиях службы административных руководителей в организациях системы Организации Объединенных Наций, где Генеральной Ассамблее предлагается проводить слушания или встречи с кандидатами на должность Генерального секретаря Организации Объединенных Наций³;

22. *признает*, что процесс выбора и назначения Генерального секретаря отличается от процесса, который используется для выбора и назначения других административных руководителей в системе Организации Объединенных Наций, с учетом роли, которую играет Совет Безопасности в соответствии со статьей 97 Устава, и вновь подчеркивает необходимость обеспечения

³ См. A/65/71.

транспарентности процесса выбора Генерального секретаря и участия в нем всех государств-членов;

Укрепление институциональной памяти Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи

23. *приветствует* мнения Председателя Генеральной Ассамблеи по вопросу об укреплении институциональной памяти Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи и ее связи с Секретариатом, представленные на рассмотрение Специальной рабочей группы;

24. *приветствует также* периодическое проведение брифингов Председателем Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят пятой сессии для информирования государств-членов о работе, проделанной им в последнее время, включая официальные поездки, и рекомендует продолжать такую практику;

25. *отмечает*, что в последние годы объем работы Председателя Генеральной Ассамблеи заметно увеличился, напоминает о положениях предыдущих резолюций, касающихся оказания поддержки Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи, выражает неизменную заинтересованность в поиске путей оказания дальнейшей поддержки Канцелярии в соответствии с существующими процедурами, в частности с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи, и в связи с этим ожидает представления Генеральным секретарем его предложений в соответствии с пунктом 10 резолюции 64/301;

26. *просит* Генерального секретаря представить на шестьдесят шестой сессии доклад о финансировании и укомплектовании кадрами Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи, в том числе о любых технических, протокольных и финансовых вопросах и вопросах, касающихся ее материального обеспечения;

27. *отмечает* обеспокоенность, выраженную в связи с протокольным обслуживанием Председателя Генеральной Ассамблеи, и просит Генерального секретаря предпринимать дальнейшие усилия по обеспечению, в рамках имеющихся ресурсов, должного протокольного обслуживания Председателя, услуг по его охране и надлежащих служебных помещений, с тем чтобы Председатель мог или могла выполнять свои функции соответствующим положению и статусу этой должности образом;

28. *подчеркивает* необходимость того, чтобы в рамках согласованных ресурсов Канцелярии Генеральной Ассамблеи выделялся необходимый персонал из состава сотрудников Секретариата, отвечающий за координацию передачи полномочий между председателями, организацию взаимодействия между Председателем Генеральной Ассамблеи и Генеральным секретарем и за сохранение институциональной памяти, и просит уходящих председателей Ассамблеи информировать своих преемников о накопленном опыте и передовых методах работы;

29. *с удовлетворением отмечает* взносы государств-членов в Целевой фонд в поддержку Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи и предлагает государствам-членам продолжать пополнять этот Фонд.

*118-е пленарное заседание,
12 сентября 2011 года*